

L'association
Les Amis de Chevreaux Chatel
organise un



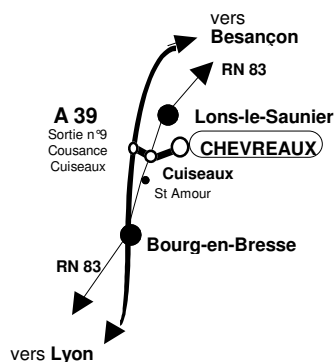
Chantier d'initiation **16-25 ans** pour la

Sauvegarde du Patrimoine architectural



Initiation aux techniques de
taille de pierre - maçonnerie à la chaux
sur le site du

château médiéval de **Chevreaux (Jura)**
du **14 au 19 avril 2008**



POUR PARTICIPER

ou pour plus d'informations, contactez
Les Amis de Chevreaux Chatel

2 rue du château - 39190 CHEVREAUX

Tel/Fax : 03 84 85 95 77 ou 06 88 34 04 04

E-mail : accjura@free.fr - Web : <http://accjura.free.fr>

organisé dans le cadre d'un chantier de jeunes bénévoles pour la sauvegarde du patrimoine architectural soutenu et financé par :





Les Amis de Chevreux Chatel - association loi 1901
Rue du Château **39190 CHEVREUX - FRANCE**
Tél & Fax : 03 84 85 95 77 - Mobile : 06 88 34 04 04
E-mail : accjura@free.fr - Web : http://accjura.free.fr

Chantier d'initiation pour la **sauvegarde du Patrimoine architectural**

du **14 au 19 avril 2008**
château médiéval de **Chevreux (Jura)**

Nature du travail - initiation pratique aux techniques de :
Taille de pierre et maçonnerie au mortier de **chaux naturelle**.
Mise en valeur de l'enceinte ouest et de la zone des logis
Encadrement assuré par des professionnels (maçon, tailleur de pierre...)



Conditions de participation

Inscription au stage

- Pour les jeunes entre 16 et 25 ans (étudiants ou autres) : **25 € de participation**
Possibilité d'inscription spécifique pour organismes scolaires, sociaux ou autres (nous contacter)

Possibilités d'hébergement et de restauration

- **Les repas de midi sont offerts par notre association**
- Pour l'**hébergement** et le **reste de la pension** (*Paiement sur place. Possibilité de règlement en trois versements*) :
L'association prend en charge une partie des coûts réels de cette pension.
 - Pension à "**Chatel - Accueil**" situé à 2 kms de Chevreux - *chambres à 1 ou 2 lits, draps et serviettes fournies*
Repas du soir + nuit + petit déjeuner : **10 € / jour** à la charge des participants
 - **Gîte rural** à Chevreux **en gestion commune autonome** (5 à 6 places selon disponibilités)
 - **Sous tentes** au château **avec sanitaires et coin cuisine en gestion commune autonome**
(fourniture de tente possible, à voir selon météo - nous contacter)

Assurances nécessaires

- être assuré personnellement pour ce type d'activités (responsabilité civile, individuelle accident...)
La "Fondation du Bénévolat" vous propose pour 20 € supplémentaires une assurance "responsabilité civile et individuelle accident" avec une "carte de bénévole" valable pour l'année en cours (pour y souscrire par notre intermédiaire, cochez la case correspondante dans la fiche d'inscription ci-jointe).

Prévoir :

- tenue et chaussures de travail (type "**sécurité**")
- une paire de gants personnelle (si possible)
- pulls et vêtements de pluie car "**en avril...**"

Les autres équipements de sécurité, le matériel et les matériaux sont fournis par l'association.

Des animations seront proposées gratuitement au cours de la semaine (soirée pizza au feu de bois, visites, randonnées...selon la météo)

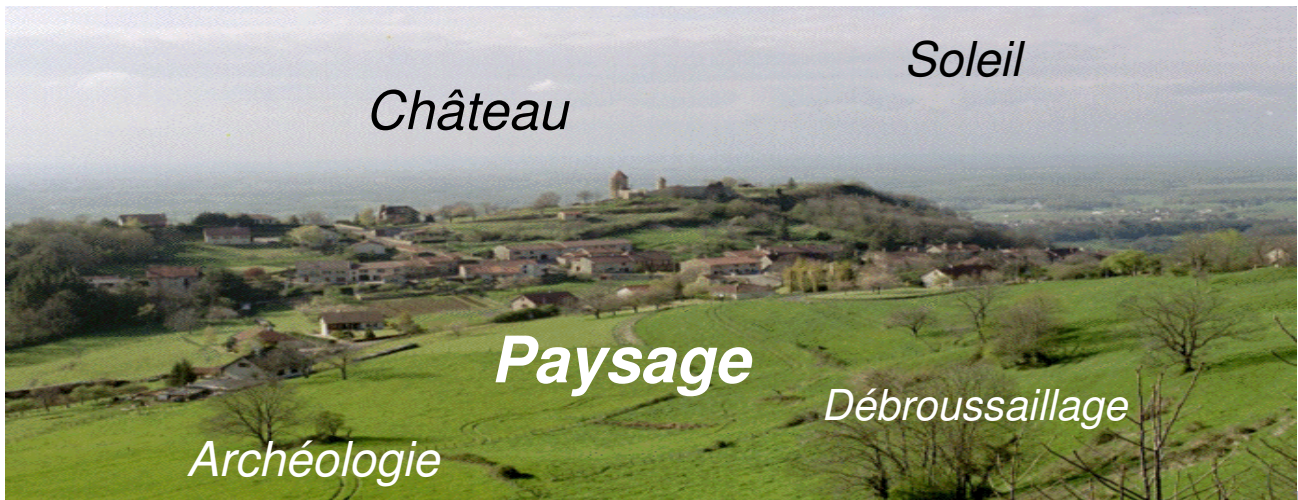


Localisation et accès

100 kms de Lyon, 40 kms de Bourg-en-Bresse et 25 kms de Lons-le-Saunier,

- par la RD1083 : sortie Cousance puis direction Digna et Chevreux,
- par l'autoroute A39 : sortie n°9 Cousance/Cuisseaux puis direction Cuiseaux et Chevreux,
- Gares : Cousance (5 kms), St Amour (10 kms), Lons-le-Saunier (25 kms).

Sauvegarder notre patrimoine et...



... apprendre à construire ensemble

Fiche d'inscription - *volunteer application form*

Nom / *surname* :

Prénom / *first name* :

Sexe (M / *male* - F / *female*) :

Adresse / *adress* :

.....

Pays / *country* :

Téléphone :

Télécopie / *fax* :

E-mail :

Né(e) le / *birthdate* :

Né(e) à / *birthplace* :

Nationalité / *nationality* :

Situation de famille / *marital status* :

.....

Passeport n° :

Profession / *occupation* :

Contact en cas d'urgence / *emergency contact* :

Nom / *surname* :

Prénom / *first name* :

Adresse / *adress* :

.....

Téléphone :

Télécopie / *fax* :

E-mail :

Choix des conditions de participation / *choice* :

- du 14 au 19 avril 2008
 autres dates (préciser) / *other dates (precise)*
.....

Choix de la pension complémentaire (voir page 2) :

- Chatel-accueil
 Gîte rural à Chevreaux
 Autre pension (préciser) / *other (precise)*
.....

- Je souhaite souscrire à la "Fondation du bénévolat" et bénéficier de l'assurance mentionnée page 2 et joins à ce titre un chèque supplémentaire de 20 € à l'ordre des "Amis de la Fondation du bénévolat".
Sinon, je certifie être correctement assuré(e) pour ce type d'activités

Traitement médical, allergie ou handicaps, besoins particuliers / *remarks on health, special needs* :

Groupe Sanguin / *Blood group* N° Sécurité Sociale (Fr)

Date dernier vaccin antitétanique / *Date of last antitetanus vaccine*

Vaccin obligatoire, si pas de réponse, j'atteste qu'il sera à jour pour le chantier / Compulsory vaccine, if no answer, i certify that it will be up to date for the workcamp

Expérience chantier et / ou volontariat / *previous voluntary experience* :

Pourquoi souhaitez-vous participer à ce chantier de jeunes bénévoles ?

why do you want to take part in this workcamp ?

.....

Comment avez-vous connu Chevreaux / *How did you know about Chevreaux* :

.....

J'accepte de participer au chantier en accord avec les conditions proposées et m'engage à participer à l'ensemble des activités organisées par l'association.

I accept the workcamp application conditions. I contract to participate in the whole of the activities organised by the association.

Date :

Signature du participant :
+ parents pour les mineurs

Inscription à
renvoyer à :

Les Amis de Chevreaux Chatel

2 rue du Château 39190 CHEVREAUX - FRANCE

Tél & fax : (33).(0)3.84.85.95.77 - Portable : (33).(0)6.88.34.04.04

e-mail : accjura@free.fr Web : http://accjura.free.fr